

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
 Payable d'avance, par an.....\$5.
 do do quatre mois..... 1.00
 do do un mois..... 0.25
 Ed. Hebdomadaire, par an..... 1.00

ANNONCES
 Première insertion, par ligne...\$0.10
 Tous les jours..... 0.05
 Trois fois par semaine..... 0.06
 Une fois la semaine..... 0.04
 A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 27 Août 1884

QUESTIONS DU JOUR

LE SERVICE CIVIL A QUÉBEC

Le rapport de MM. Louis Tellier, A. A. Stevenson et Gaspard Drolet, nommé par le gouvernement provincial pour examiner et faire une enquête complète et générale dans le système d'organisation de tous les départements publics, vient d'être mis devant les yeux du public, nous dit le *Nouveliste*.

La première liste d'employés permanents que, dans l'opinion des commissaires, le gouvernement peut démettre sans préjudice au service civil est la suivante :

MM. O J J Fortier, \$700; E J Duchesnay, \$900; J T Nesbitt, \$1000; J F Dubreuil, \$2000; G J Burroughs, \$900; L G Rivard, \$1800; Arthur Fancher, \$800; P T Charter, \$650; J E Ouimet, \$800; John Langelier, ou L A Bernier, ou J M McKay, deux des trois \$2,300; L H B Garneau, ou L F Berthelot, \$1200; G A Varin, \$1300; J B De Rome, qui a succédé à P Gauvreau, avec un salaire de \$1600, n'a pas besoin d'être remplacé, \$1500; L Devisme, situation vacante, \$1400; E Trudelle ou Thos Maloney, \$800.

Les commissaires recommandent aussi qu'aucune augmentation telle qu'entrée dans les estimés pour 1883-84 ne soit accordée.

Une autre partie du rapport démontre que 20 messagers sont employés aux édifices du parlement à Québec, à un coût total de plus de \$10,000, quand dans l'opinion de la commission neuf hommes et sept garçons, à un coût de \$5000, suffiraient à l'ouvrage.

Le rapport ne fait aucune allusion à la cour de Montréal, ni à aucun des bureaux du gouvernement de Montréal.

L'AFFAIRE MERCIER

La commission d'enquête dans l'affaire des \$5,000 de M. Mercier siège depuis lundi à Montréal. Les principaux témoins examinés ont été M. L. O. David, celui qui a préparé les voies à la transaction, M. Bélanger, le pétitionnaire dans la contestation de l'élection de M. Mousseau, M. Geoffron, avocat, M. H. Beaugrand et M. Phaneuf, de la Patrie, et M. C. A. Dansereau. Le témoignage de ce dernier a été discontinué, hier, pour lui permettre la production de certains papiers. M. Dansereau sera de nouveau examiné aujourd'hui ainsi que M. Benjamin Trudel, chef de la police riveraine de Québec, celui qui a payé les \$5,000 à M. Mercier.

La preuve est tellement complète que M. Mercier ne nie plus avoir reçu les \$5,000; il prétend seulement aujourd'hui que ce n'est pas le paiement de ces \$5,000 qui a eu pour effet de lui faire abandonner les procédures en déqualification de l'honorable M. Mousseau, tandis que M. Dansereau dit que les \$5000 n'ont été payés qu'avec l'entente que ces procédures seraient discontinuées immédiatement, comme elles l'ont été en effet.

Mais si M. Mercier ne se trouvait pas fautif dans cette transaction, s'il n'avait pas reçu plus que la somme à laquelle il avait droit, pourquoi a-t-il offert plus tard à M. Benjamin Trudel de lui remettre une partie de ce qu'il avait reçu ?

Ce n'est pas là évidemment le fait d'une conscience tranquille.

M. Geoffron a fait, hier, de jolies révélations au cours de son témoignage, et a émis des prétentions un peu risquées pour excuser son ami politique M. Mercier.

Il a avoué franchement appartenir à l'école libérale avancée, et dit que M. Mercier n'avait pas des principes libéraux aussi avancés que ceux qu'il aurait désiré trouver chez un chef du parti libéral.

Il faut, vraiment, que les principes de cette école avancée à laquelle M. Geoffron se fait gloire d'appartenir soient bien élastiques, pour venir excuser M. Mercier de s'être fait payer \$5,000, lorsqu'il n'avait droit légalement qu'à \$2,000 tout au plus, en invoquant le fait que d'autres avocats auraient agi d'une manière à peu près semblable en quelques circonstances précédentes.

Depuis quand une faute commise par une personne excuse-t-elle celle qui l'on commet soi-même ? Mais le cas cité par M. Geoffron sont tout différents de celui de M. Mercier et ne s'appliquent pas comme exemple.

L'ASSURANCE SUR LA VIE

L'importance d'une assurance sur la vie n'est malheureusement pas assez appréciée dans les classes populaires. On se figure que le peu d'argent payé pour une prime d'assurance est de l'argent dépensé inutilement, et qu'il vaut mieux le déposer dans une caisse d'épargne où l'on pourra, sur ses vieux jours, le retirer avec profits accumulés.

Mais on ne songe pas que ces vieux jours ne nous seront peut-être pas accordés et que la mort peut nous surprendre d'un jour à l'autre quand il n'y aura encore que quelques piastres dans la caisse, tandis que si ces quelques piastres avaient été employées à payer la prime d'une police d'assurance, la famille du défunt les recevrait au centuple.

Au cours d'une maladie mortelle une assurance de \$1000 ou \$2000 peut facilement être escomptée par celui qui serait dans le besoin d'argent pour se procurer les soulagements nécessaires pendant sa maladie. La police d'assurance est là comme garantie que les dettes du malade seront payées après sa mort, et l'horrible misère qui s'ensuivrait au chevet d'un grand nombre de malades se trouve alors éloignée.

D'autres donnent comme raison de leur refus de s'assurer : je suis en parfaite santé, je puis vivre longtemps. Mais c'est justement pendant que vous êtes en parfaite santé que vous devez vous assurer. Les compagnies d'assurance n'accordent pas de police aux malades. Et encore une fois la mort peut vous surprendre quand même vous êtes en bonne santé.

Ces réflexions nous sont fournies par la formation d'une nouvelle association d'assurance mutuelle pour la vallée de l'Ottawa. A la réunion qui a eu lieu, vendredi dernier, les directeurs suivants ont été nommés : Président, M. W. E. Brown, échevin; 1er vice-président, C. W. Mitchell; gérant et secrétaire, William Sparring; directeur médical, Edouard Playter; avocat, F. McDougall. Le bureau des syndics se compose de MM. W. E. Brown, P. H. Chabot, C. W. Mitchell, John Poupore, et Edouard Playter, éditeur du *Sanitary Journal*.

La compagnie s'est organisée sur le système de l'assurance mutuelle qui aujourd'hui a fait ses preuves et donne satisfaction générale.

Déjà d'autres associations fonctionnent avec le plus grand succès d'après le même système dans la province de Québec et dans l'ouest d'Ontario, et il n'y a aucune raison pour que l'association de prévoyance de la vallée de l'Ottawa, qui a pleinement sa raison d'être ici, ne réussisse pas comme ses aînées.

Aux ouvriers comme aux gens dans le commerce incombe donc le devoir de favoriser cette entreprise et se protéger eux-mêmes en s'assurant.

PETITES NOTES

Certaines dépêches disent que sir Charles Tupper est en route pour le Canada.

Sir Hector Langevin est arrivé dimanche à Winnipeg où on lui a fait une magnifique réception.

Nous apprenons avec regret que Madame Routhier a été la victime d'un accident sérieux à la Malbaie, vendredi dernier. Elle s'est fracturé une jambe en faisant une chute de cheval.

On mande de Saint-Jean d'Halifax que l'assemblée annuelle des actionnaires de la compagnie des fabriques de coton de Sainte-Croix, a eu lieu le mercredi 20 du courant. Le rapport indique que les affaires ont progressé. Le produit des ventes s'est élevé à près d'un million de piastres.

Nous regrettons d'apprendre la mort, arrivée hier à la Rivière Ouelle, du père de MM. Octave et Ferréol Dhorie, employés dans le département des Travaux Publics et de l'Agriculture. M. Dionne était âgé de 87 ans. Nos condoléances à la famille.

Monsieur Lafèche, évêque de Trois-Rivières, informe ses diocésains, par un mandement, qu'il va instituer régulièrement un chapitre de chanoines devant agir comme Conseil pour l'administration générale des affaires ecclésiastiques du diocèse. Comme à Saint-Hyacinthe, les chanoines ne résideraient point dans la ville épiscopale mais seraient appelés au besoin.

Près de 500 membres de l'Association des savants anglais sont arrivés à Montréal, hier matin, pour prendre part aux séances de l'Association qui commencent aujourd'hui. Son Excellence le gouverneur-général est aussi arrivé à Montréal, et est l'hôte de M. Stephen, sur la rue Sherbrooke. Son Excellence assistera aux séances de l'Association des savants anglais.

AU BAZAR SAINTE-ANNE

Le bazar de Sainte-Anne se continue avec le plus grand succès.

Toujours de la belle musique au bazar de Sainte-Anne. Donnons-lui notre encouragement; il le mérite sous tous les rapports.

Le souper donné, hier, en l'honneur des dames a été splendide. M. l'abbé Prud'homme présidait. Les convives étaient nombreux.

Ce soir le souper est sous le patronage des Diles de la Congrégation. Les amis sont cordialement invités.

Le prix du souper au bazar de Sainte-Anne est de 25 cents seulement.

La montre en argent doré a été gagnée, hier soir, par M. Marcel Leleuvre, 178 Dalhousie. Ce soir, c'est une belle montre pour homme, qui sera donnée pour les billets d'entrées.

Jeudi, à 8 $\frac{1}{2}$ heures p. m., grand dîner au bazar de Sainte-Anne en

l'honneur des musiciens. Que les amateurs de la belle musique se rendent en foule. Après le souper grand concert par les amateurs.

Mardi soir, 2 septembre, le club de raquettes, "Frontenac" est invité à faire une visite au bazar de Sainte-Anne et à prendre part au dîner qui sera donné en son honneur par les dames et les demoiselles de la table de rafraîchissement.

Ce ne sera pas jeudi, mais bien lundi, 1er septembre, qu'aura lieu au bazar de Sainte-Anne, le deuxième dépouillement du scrutin. Avis sera donné à messieurs, les intéressés par une circulaire spéciale.

Lundi soir, au bazar de Sainte-Anne, grand dîner en l'honneur des employés du service civil.

La votation au bazar de Sainte-Anne n'a pas été animée, hier soir, mais elle promet de l'être ce soir. Avis aux intéressés.

Qu'on donne le titre de "plus populaire" à qui de droit en allant voter au bazar de Sainte-Anne pour le candidat de son choix.

Les objets qui doivent être donnés aux vainqueurs dans les élections au bazar de Sainte-Anne sont splendides. Ils coûtent plus de cent piastres (\$100). Il y a une canne en bois de rose, à pommeau en or, poids de 15 carats, et un superbe "porte-fruits" d'une richesse et d'un travail peu commun. Ces deux objets seront tout probablement exposés ce soir dans la salle du bazar.

N'oubliez pas de visiter le bazar de Sainte-Anne et de prendre des billets sur l'ameublement de salon et de chambre; sur la montre en or, le chapelet en nacre de perle, l'enfant Jésus sous globe ainsi que sur tous les autres objets de prix. Rendez vous en foule au bazar de Sainte-Anne et votez pour le candidat de votre choix.

Doize belles montres en argent et en argent doré seront encore données d'ici à la fin du bazar de Sainte-Anne à ceux qui achèteront des billets à la porte d'entrée. Qu'on se le dise, qu'on se rende en foule et qu'on n'oublie pas d'acheter un ou plusieurs billets.

La montre qui sera donnée ce soir, marche sur dix diamants. Elle est splendide.

Demain soir, petite montre en argent pour le No 15 et bijouteries pour le No 5.

Cleveland Parlor

M. Charles Desjardins, barbier, récemment arrivé de Cleveland, Ohio, vient d'ouvrir au No. 148 rue Rideau, un salon de barbier de première classe et invite ses amis et le public en général à lui faire une visite. Satisfaction garantie.

OHS. DESJARDINS, Prop.

GRANDE VENTE

SACRIFICE
 DES
 Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Co. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoiles à Pardessus, Velours, Plumes, Soies, Rubans etc.

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastre

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE,

A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS

La vente commencera

Mercredi, 20 Aout,

Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock,
 39, RUE SPARKS.

B. G.

Mardi soir, 2 septembre, le club de raquettes, "Frontenac" est invité à faire une visite au bazar de Sainte-Anne et à prendre part au dîner qui sera donné en son honneur par les dames et les demoiselles de la table de rafraîchissement.

Ce ne sera pas jeudi, mais bien lundi, 1er septembre, qu'aura lieu au bazar de Sainte-Anne, le deuxième dépouillement du scrutin. Avis sera donné à messieurs, les intéressés par une circulaire spéciale.

Lundi soir, au bazar de Sainte-Anne, grand dîner en l'honneur des employés du service civil.

La votation au bazar de Sainte-Anne n'a pas été animée, hier soir, mais elle promet de l'être ce soir. Avis aux intéressés.

Qu'on donne le titre de "plus populaire" à qui de droit en allant voter au bazar de Sainte-Anne pour le candidat de son choix.

Les objets qui doivent être donnés aux vainqueurs dans les élections au bazar de Sainte-Anne sont splendides. Ils coûtent plus de cent piastres (\$100). Il y a une canne en bois de rose, à pommeau en or, poids de 15 carats, et un superbe "porte-fruits" d'une richesse et d'un travail peu commun. Ces deux objets seront tout probablement exposés ce soir dans la salle du bazar.

N'oubliez pas de visiter le bazar de Sainte-Anne et de prendre des billets sur l'ameublement de salon et de chambre; sur la montre en or, le chapelet en nacre de perle, l'enfant Jésus sous globe ainsi que sur tous les autres objets de prix. Rendez vous en foule au bazar de Sainte-Anne et votez pour le candidat de votre choix.

Doize belles montres en argent et en argent doré seront encore données d'ici à la fin du bazar de Sainte-Anne à ceux qui achèteront des billets à la porte d'entrée. Qu'on se le dise, qu'on se rende en foule et qu'on n'oublie pas d'acheter un ou plusieurs billets.

La montre qui sera donnée ce soir, marche sur dix diamants. Elle est splendide.

Demain soir, petite montre en argent pour le No 15 et bijouteries pour le No 5.

EMPLOI DEMANDE

Par une personne désirant s'engager comme cocher dans une maison privée, c. se rendre généralement utile. S'adresser au bureau du Canada. 20 août 1884 3f

ON DEMANDE

Une cuisinière bien recommandée. Un salaire de \$12 à \$15 par mois sera payé. S'adresser au No. 165, rue Maria. 20 août 1884 3f

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

PERDUE

Depuis mardi matin, dans Hull ou aux environs, une VACHE A LAIT, à poil tout rouge, petites cornes fermées, et portant un collier en cuir de un pouce et demi de large. Toutes informations seront reçues avec reconnaissance par

M. J. NORMAND,
 No. 13, rue Britannia, Hull.
 22 août 1884

CHAPEAUX TOWNEND

Nous venons d'ouvrir deux caisses de chapeaux venant de MM. Townend & Co., chapeliers de la reine. Ces chapeaux méritent une visite.

R. J. DEVLIN.

152 et 154, rue Sparks.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

TAB. DES HRS.	Express Direct.	Express Local.	Express de vitesse.	Express du soir.
Laisse Ottawa....	4 57	8 15	4 45	7 03
Arr. à Montréal....	8 25	12 25	8 16	10 55
Laisse Montréal....	8 45	7 00	8 00	8 00
Arrive à Ottawa....	12 05	11 25	10 00	11 30

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm
 " Arr. à Toronto à 10.00 pm
 " du soir quitte Ottawa à 11.35 pm
 " Arr. à Toronto à 8.45 am
 " du jour quitte Toronto à 9.00 am
 " Arr. à Ottawa à 6.55 pm
 " du soir quitte Toronto à 7.40 pm
 " Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Union and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'est, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres détails, locales et autres informations concernent les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE BEAUFORT.
 GEO. W. HIBBARD,
 Assistant-Agent-Général des Passagers.
 ARCHER BAKER,
 Surintendant-général.
 W. C. VANHORNE,
 Vice-Président.

COMMERCE

LA REPRISE DES AFFAIRES

Le temps de la vacance où les affaires chôment, est une époque de transition et marque une ère nouvelle dans la situation commerciale.

Ce n'est qu'en septembre qu'on peut prévoir l'état probable des affaires. Déjà les commerçants et les industriels se préparent et cherchent à connaître d'avance ce que seront les affaires de l'année.

Les marchands de gros se guident sur les importations, les marchands de détail comme les cultivateurs attendent la fin de la moisson pour régler la quantité de leurs marchandises d'après la bonne ou la mauvaise apparence de la récolte.

De sorte que c'est la récolte qui est le point de départ. Tout dépend d'elle. Si elle est bonne, le marchand de campagne prévoit que les cultivateurs paieront leurs comptes.

Comme la récolte de cette année promet d'être au dessus de la moyenne, la confiance renaît partout.

L'exposition provinciale qui doit avoir lieu au commencement de septembre à Montréal, sera pour ainsi dire l'ouverture de la saison des affaires.

Nous pensons que les affaires seront meilleures pendant la période qui commence que durant celle qui finit. Il y a eu cette année un assez grand nombre de faillites et plusieurs maisons de commerce devront encore succomber avant d'avoir le temps de ressentir les effets d'une bonne récolte.

C'est pourquoi les importations ont diminué. Depuis quelques années les importations ont été trop grandes pour la demande. Ces stocks qui dormaient dans les magasins représentaient un capital considérable et inactif, ce qui affaiblissait d'autant les maisons de commerce.

Les crédits ont été moins longs aussi. C'est là une amélioration dans les affaires. Les crédits trop longs n'ont jamais profité au commerce, pas plus à ceux qui l'ont qu'à ceux qui le font.

Sur les meilleurs crédits, il y en a au moins un quart de mauvais. Cette perte qui ne profite à personne est le résultat du crédit.

En somme on peut prévoir une amélioration sensible dans les affaires. — Le Monde.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges, d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantement en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

Sirop des Enfants du Dr Goderre. Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur, j'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Bown, pour les rhumes, la toue, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans, sans ma famille, et avec le plus grand succès.

IMPORTATIONS.—Un assortiment complet de souvenirs de Première communion, de livres, d'images, de chapelets, de médailles, de crucifix, de bénetiers, ainsi qu'une grande variété d'autres objets nouveaux, viennent d'être reçus chez P. C. Guillaume, 455 rue Sussex.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'écoulement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

SALSEPAREILLE DE BRISTOL. Filles Recouvertes de Sucre. Grands Purificateurs du Sang et du Foie. Préparez-vous à Recevoir l'Ennemi.

LE CHOLERA S'EN VIENT. Dans les pays où le Choléra prévaut comme dans l'Inde, la Chine et l'Afrique, le Pain-Killer est considéré comme le plus efficace et le plus sûr de tous les remèdes connus, et les habitants de ces pays y ont la plus grande confiance.

Lisez l'extrait suivant de la lettre d'un missionnaire de la Chine: MESSIEURS, j'aurais dû depuis longtemps avoir accusé réception de la caisse de Pain-Killer que vous avez été assez bons de m'envoyer l'année dernière: elle est arrivée comme une Providence. Je crois que des centaines de vies ont été sauvées par Dieu d'abord, puis par ce remède ensuite. Le Choléra fit son apparition ici peu de temps après que nous l'eûmes reçu. Nous eûmes de suite recours au PAIN-KILLER d'après le mode prescrit pour le Choléra. Nous gardâmes une liste de tous ceux à qui le Pain-Killer fut administré, et nos assistants du pays nous assurèrent que huit sur chaque dizaine de ceux qui l'employèrent furent réchappés. Croyez-moi, messieurs avec reconnaissance et dévouement, votre, J. M. JOHNSON, Missionnaire à Swatow, Chine.

Définiez-vous de contrefaçons et imitations. Demandez le véritable "Pain-Killer" Pain-Killer, et n'en prenez pas d'autre.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including Farines, Grains, Légumes, and Viandes.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including Grains et Farines, Légumes, and Divers.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including Blé, Maïs, Avoine, Lard, Saïndoux, and Divers.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

Advertisement for S. Davis & Fils, Montreal, featuring Cables and El Padre cigars.

KIDNEY-WORT

Advertisement for Kidney-Wort, describing its benefits for kidney ailments and urinary issues.

KIDNEY-WORT

Advertisement for Dorion & Delorme, Artists-Photographers, located at 140 Rue Sparks and 569 Rue Sussex.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA

Advertisement for the Mutual Association of Canada, providing details on its services and membership.

A. B. McDONALD ENCANTEUR DE LA REINE

Advertisement for A. B. McDonald, Auctioneer, located at 16 Rue Elgin.

Commission AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Advertisement for Ottawa Plating Works, offering various services and products.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES

Advertisement for a jewelry store, mentioning C. H. Doucet and the location at Hotel Russell.

C. H. DOUCET, Propriétaire

Advertisement for Poudres de Condition d'Alexander, featuring an image of a horse.

MEDECINES CELEBRES

Advertisement for various medicines, including Chevaux and T. Alexander's products.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Advertisement for Dr. Goderre's children's syrup, highlighting its safety and effectiveness.

SPRUCINE

Advertisement for Sprucine, a medicinal product for various ailments.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Advertisement for the Intercolonial Railway, detailing routes and services.

LA PROTECTION SANS EGALE

Advertisement for Isaie Daze, Manufacturer of Dalhousie and de l'Eglise, Ottawa.

FABRICATION DES CHAUSSURES

Advertisement for shoe manufacturing services, mentioning Izaie Daze.

TAPIS, TAPIS etc

Advertisement for a carpet and rug store, including Maison de Tapis d'Ottawa.

JOS. SENECALE TREPENEUR

Advertisement for Jos. Senecale, Undertaker, located at York and Dalhousie.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

Advertisement for L. B. Tackaberry, Auctioneer and Broker, located at Rue Sussex.

FERRONNERIES

Advertisement for a blacksmith shop, offering various ironwork services.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

Advertisement for E. Vezena, Jeweler and Watchmaker, located at No. 536, Rue Sussex.

FEUILLE

Vertical text on the far right edge of the page, including the word 'FEUILLE' and other fragments.

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

(Suite)

—Et vous ne voyez à cela aucune difficulté?

—Mais non, aucune.

—Vous ne doutez rien, de Rogas?

—Ne savez-vous pas qu'il y a en vous du sang espagnol?

—C'est vrai, car la mère de mon père était la fille d'un Espagnol appelé Cadorna qui s'était expatrié pour venir se fixer en France.

—Eh bien, mon cher comte, il est facile de faire passer du Portugal en Espagne, une branche de l'arbre généalogique des Rogas. Nous pouvons donc imaginer qu'un comte de Rogas a épousé une Cadorna, il y a de cela un siècle, si vous le voulez.

—En effet, vous devez ainsi mon cousin.

—Vous voyez tous les avantages que nous offre cet parenté; d'abord, cela me permet de vous accompagner partout sans qu'on puisse s'en étonner; ensuite, l'intérêt que je vous porte, notre intimité, votre crédit rétabli et votre fortune s'expliquent naturellement.

—C'est vrai.

—Donc, le comte de Montgarin est mon parent; je ne vous appellerai plus désormais que mon cher cousin.

—Soit.

—Ainsi, c'est convenu; dans deux ou trois jours, votre cousin le comte de Rogas, s'installera ici.

—Où.

Ils continuèrent à causer jusqu'au moment où le vieux domestique vint leur annoncer que le déjeuner était servi. Ils se levèrent pour passer dans la salle à manger.

—A propos, dit le Portugais, en arrêtant le jeune homme à la porte du salon, vous avez des achats à faire aujourd'hui; tenez, voilà dix mille francs.

Et il mit dans la main de son nouvel associé une liasse de billets de banque.

—Vous n'avez pas à me remercier, ajouta-t-il: ceci entre dans nos conventions, chacun de nous doit et devra tenir ce qu'il a promis.

Le soir, José Basco se rendit à Montmartre.

Sosthène de Perny et Armand Des Grolles l'attendaient avec impatience.

—Bonsoir, dit le Portugais, en entrant dans la chambre où se tenaient d'habitude ses deux complices.

Ceux-ci l'interrogèrent avidement du regard.

José s'assit et dit: —Je vous apporte la nouvelle d'une première victoire.

—Alors, votre comte de Montgarin accepte? demanda Sosthène.

—Oui, il accepte, il est à nous.

—Et les conditions?

—Il accepte tout.

—C'est, en effet, une première victoire.

—Assez facilement obtenue, d'ailleurs, le comte se trouvait ce matin dans une situation telle qu'il ne pouvait pas repousser ma proposition. Comme je vous l'ai dit, je le suivais pas à pas, attendant patiemment l'heure où il serait forcé de se livrer à moi. De cette façon, j'ai pu me trouver près de lui à l'heure sonnant. Dans cette circonstance, il ne fallait pas manquer de vigilance; si j'eusse été en retard de vingt-quatre heures, le comte de Montgarin était perdu pour nous.

—Comment cela?

—L'imbécile avait pris la résolution de se suicider.

—Oh! oh! firent Sosthène et Des Grolles.

—Je suis donc arrivé juste à

temps pour le faire renoncer à son sinistre projet. Vous comprenez avec quelle énergie il s'est accroché à la branche de salut que je lui tendais.

—Quand un homme en est réduit à se pendre, à se jeter dans la Seine ou à se faire sauter la cervelle d'un coup de pistolet, il ne refuse pas une jeune femme charmante et une douzaine de millions qu'on lui offre. Il accepte avec empressement et reconnaissance et passe sur bien des choses. Maintenant, le comte de Montgarin nous appartient corps et âme; et nous pouvons être tranquilles, il ne pense plus à se donner la mort.

—Etes-vous absolument sûr de lui, José? demanda Sosthène.

—C'est sa personne, c'est sa vie qui répondent de lui.

—Ainsi, vous le croyez incapable de nous trahir.

—Il va devenir notre associé; en vous trahissant, il se trahirait lui-même. Du reste, je veillerai et prendrai les précautions nécessaires.

Après un moment de silence, se tournant vers Des Grolles, José reprit:

—Mon cher Armand, vous m'avez dit souvent que la vie inactive ne vous plaisait point. Je me suis rappelé vos paroles et je vous ai trouvé un emploi.

—Ah! fit Des Grolles.

—La position ne sera peut-être pas tout à fait de votre goût, mais il est important que vous l'occupiez; je n'ai pas besoin d'ajouter qu'il s'agit d'un poste de confiance où vous pourrez nous rendre de sérieux services.

—Eh bien, qu'aurais-je à faire?

—Peu ou beaucoup. Cela, d'ailleurs, dépendra des événements. Voici la chose: le comte de Montgarin a besoin d'un valet de pied, c'est à vous que je donne cette place.

Des Grolles ne put s'empêcher de faire une grimace.

—Oh! vous portez à ravir la livrée bleue du comte de Montgarin, ajouta José en souriant.

Changeant subitement de ton, il continua:

—Vous avez des yeux pour voir et des oreilles pour entendre. Vous accompagnerez le comte partout où il ira, et jouant complètement votre rôle, vous vous ferez l'ami des domestiques de toutes les maisons où votre maître sera reçu. Vous saurez par les valets ce que disent et pensent les maîtres.

—Je comprends dès maintenant l'importance de l'emploi, dit Des Grolles.

—Hé, mon cher, je n'ai jamais douté de votre intelligence.

—Quel jour entrerais-je en fonctions?

Après avoir réfléchi un instant José répondit:

—Venez demain à quatre heures, à l'hôtel de Montgarin, je m'y trouverai et je vous présenterai à votre maître comme le modèle des serviteurs.

XVIII

JOSÉ BASCO ET SON ÈLÈVE

José Basco n'était pas un homme à perdre un temps précieux. En moins de trois jours, il s'était complètement installé dans le petit hôtel de la rue d'Assolvi, et cela au grand étonnement des vieux serviteurs du comte de Montgarin, qui n'avaient jamais entendu parler de ce cousin de leur maître, qui lui arrivait du Portugal.

—N'importe, disait François à sa femme, d'après ce que je sais et ce que j'ai vu, ce parent de M. le comte n'arrive pas trop tôt pour l'empêcher de se ruiner complètement.

—Pourvu que, maintenant, il soit plus sérieux et plus raisonnable, répliqua la femme, soupirant.

—Oh! son cousin saura bien le retenir; il ne lui permettra pas de faire de nouvelles folies. Déjà M. le comte n'est plus le même homme. M. de Rogas a dû lui dire:

Questions Vitales

Demandez aux médecins les plus éminents.

De n'importe quelle école, quel est le meilleur remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir toute autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur.

"Du houblon sous quelque forme."

CHAPITRE I

Demandez aux médecins les plus éminents:

Quel est le meilleur et le seul remède sûr lequel on puisse compter pour la guérison de toutes les maladies des reins et des voies urinaires, telles que maladie de Bright, diabète, rétention ou relâchement d'urine et toutes autres maladies particulières aux femmes?

Et ils vous répondront explicitement et emphatiquement: "Buchu."

Demandez aux mêmes médecins: "Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et de la vessie, constipation, indigestion, bile, fièvre malariale, etc.?" et ils vous répondront:

"Mandrake ou Dandelion!!!!"

En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égal valeur.

Et incorporés dans les Amers de Hombion, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible, invalidé ou le plus petit enfant.

CHAPITRE II

"Des patients flottant entre la mort et la vie."

Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, de foie, de poitrine, ont été guéris.

Des femmes rendues presque folles!!! Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies particulières aux femmes.

Des personnes accablées par le Rhumatisme. Inflammatoire et chronique, ou souffrant du scrofale!

De l'Érysiplé! Fuxions humides, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature.

Ont été guéris par les Amers de Hombion; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOÏDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage.

"On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort."

Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans."

Dr C. M. Sumner, Hill, Ga. DANS DES MILLIERS DE CAS

Il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé.

"Il purifie le sang, fortifie et donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il rétablit le fonctionnement normal des reins, débarrasse le foie de toutes maladies et régule les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses."

Prez \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez tous les pharmaciens. On en trouve en poudre par la maille. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRESENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES CAPITALISTES trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, BUREAUX: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. lan

COMPAGNIE de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.



LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTREAL:

Première Classe, aller et retour... 4.00

Seconde Classe, aller et retour... 1.50

Voyage complet descendre par bateaux et revenir au chemin de fer... 4.50

BILLETS VENDUS A BORD

FRET TRANSPORTÉ A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au Bureau de la Compagnie.

QUAI DE LA REINE. 13 mai.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE

—SUR— TOUS LES CHAPEAUX

ACTUELLEMENT EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau

N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES.

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie

5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884

Le gros lot: 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande.

De la classe 2me à la 7me au-dessous de 96,000 numéros 46,500, près de la, le 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit: Un billet entier d'achat direct 18 marcs—\$4.50—£0.18—stg. un demi billet d'achat direct, 9 marcs—\$2.25—£0.9sh. stg.

Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs...\$4.50—£0.18sh. stg.

Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Août 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg.

Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 500,000 marcs ou \$125,000.

Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés gratuitement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet recevra la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payables à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plaît d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie soussigné.

VALENTIN et Cie, HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

est un des ferrugineux les plus énergiques, qui, que quelques gouttes par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps.

ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

n'a aucune saveur, ni odeur et n'en communique aucune au vin, à l'eau ni à tout autre liquide dans lequel il peut être pris.

est le moins cher des ferrugineux puisqu'un flacon entier dure un mois à six semaines; le traitement revient donc à 45 centimes par jour.

ne noircit jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Dépot dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours

4 CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 4.00 p.m. 8.25 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 4.30 p.m. 12.20 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains de Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto le lendemain soir, le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.35 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN AGIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est remis sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Rideau.

Le départ et l'arrivée des trains sont régies d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant.

E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883.

Advertisement for 'LE SEUL VIN' featuring 'HUILE de FOIE de MORUE' and 'CHEVRIER' brandy. Includes text about medicinal benefits and a signature requirement.

Advertisement for 'ASTHME' treatment by 'D' Cléry', mentioning 'EXPOSITION DE PARIS 1878' and 'M. C. O. DACIER' as a distributor.

Advertisement for 'Aux Inventeurs' by 'J. Coursolle & Cie.', offering services for patents and commercial representation.

Advertisement for 'POWELL'S GROVE HOTEL' and 'CHARLES PICARD RUE BANK', highlighting a 15-minute walk to Ottawa.

Advertisement for 'Voitures pour Enfants' and 'Cages pour Oiseaux' by 'E. G. LAVERDURE' at No. 96 Rue Rideau.

TRIBUNE LIBRE

[Il doit être parfaitement entendu que la rédaction du journal dégage sa responsabilité des opinions émises dans les correspondances qui paraissent sous ce titre.]

M. le Rédacteur,

Ce n'est que le premier tour du scrutin; n'importe, on est défait. Amis, c'est le temps de se mettre à l'œuvre; car il ne faut pas qu'il soit dit que le magasin le plus populaire perdra son nom. Ainsi, en foule donc au bazar de Sainte Anne et votons en masse pour J. L. Richard.

DES AMIS.

M. N. A. Savard vient d'être défait; mais ce n'est rien, amis. Il ne faut pas se décourager, nous avons encore plusieurs jours à nous. Mais il ne faut pas être macifis. Mettons nous sérieusement à l'œuvre et donnons la palme à notre populaire épicer en allant voter pour lui au bazar de Sainte Anne.

UN AMI.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épiceries, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijouteries de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

H. NOREZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"
Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

AVIS AUX INTERESSÉS—Personne ne peut me surpasser pour le bon marché.

J'ai reçu une tonne d'hui et d'olive que je vendrai à \$1.20 le gallon impérial.

N. A. SAVARD,

rue Dalhousie

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

TENTATIVE DE SUICIDE

Vers 4 heures, hier après-midi, le bruit se répandit qu'un nommé Henderson Dunning, commerçant de volailles au marché By, venait de se couper la gorge, mais il n'avait pu accomplir son projet qu'en partie. Le Dr Valde fut mandé de suite sur les lieux et donna au blessé les soins nécessaires. Les blessures sont très graves, sinon mortelles. Dunning était adonné de la boisson depuis longtemps et par intervalles tombait dans le délire. Il est père d'une nombreuse famille.

CONNAISSANCES UTILES

L'INSOLATION

L'insolation ou coup de soleil produit sur la figure un rougeur analogue à celle de l'érysidé. Le premier soin à prendre en pareil cas, c'est de mettre la personne à l'ombre; puis on lui fait boire des boissons aussi fraîches que possible et acides (eau vinaigrée, limonade au citron, etc.); le café noir mélangé à l'eau fraîche est aussi une excellente boisson. Enfin on applique des compresses sur la tête souvent renouvelées, imbibées d'eau vinaigrée. La tête doit être maintenue élevée pour faciliter la descente du sang. L'ensemble de ces moyens amène presque toujours la guérison en très peu de temps.

RECIDRE ET LES MALADIES DE VESSIE

Un médecin de l'hôpital de Caen affirme, d'après sa propre expérience et d'après des enquêtes faites dans le pays normand, que le cidre est un excellent préservatif de la pierre et de la gravelle; il le juge également très bon pour combattre l'obésité.

A l'hôtel de Caen, on aurait constaté, en dix-neuf ans, que quatre cas de pierre, et dans trois de ces cas le malade aurait été un buveur habituel de vin. Le cidre serait donc une boisson à conseiller vivement, aux personnes qui peuvent craindre les maladies dont nous venons de parler.

AUCUN TMOIGNAGE

Egal à celui disant que le Putnam's Painless Corn Exirac est le meilleur remède contre les cors, ne peut être donné en faveur d'aucune autre médecine. Le docteur Considine, de Port Dalhousie, écrit: "Je puis, avec plusieurs autres personnes ici, témoigner en faveur de son efficacité." C'est là une opinion universelle. Essayez l'Exirtipaten sans douleur des cors de Putnam, et défiez vous des poisons dangereux comme substituts. En vente chez tous les pharmaciens.

CUEILLETES DU REPORTER

Le Royal Museum s'ouvrira lundi prochain.

Quatre cents personnes ont pris part à l'excursion de la société Saint-Vincent de Paul, ce matin.

Les membres de l'Union Saint Pierre se réuniront, ce soir, à leur salle.

Les jeux et course de pique-nique de la société Saint-André auront lieu demain, sur le terrain du Rideau Hall.

Le concert qui sera donné à bord du Peerless, lundi prochain, par les membres du club de raquettes "Le Canadien" promet d'être un succès. L'élite d'Ottawa a promis son concours.

L'excursion de la société Saint-Vincent de Paul, section anglaise, aura lieu demain, à Thurso, par le vapeur Peerless.

Six cents élèves de la Sunday school sont allés en pique-nique à Aylmer aujourd'hui. Le corps de musique des gardes accompagne les élèves.

Les billets pour l'excursion au clair de la lune du club de raquettes "Le Canadien" se vendent rapidement.

Le dîner des membres du club de raquettes "Frontenac" aura lieu dimanche soir, au bazar Ste-Anne, au lieu de lundi comme nous l'avons annoncé.

Dans l'eau de Floride de Murray et Lanman, les personnes les plus faibles et les plus nerveuses trouveront du soulagement. En mêlant le parfum à l'eau du bain les effets sont merveilleux; la force et la santé reviendront rapidement.

A. F. F. Wood, employé au département des postes, s'est enfilé aux Etats-Unis. On l'accuse d'avoir forgé l'endossement de son cousin, M. Oscar Fulton, ex-député de Stormont, et de M. Kerr, M. P. P., sur un billet de \$500. C'est sa seconde équipée de ce genre. Ses biens ont été saisis en cette ville.

L'eau a manqué ce matin sur la rue Rideau, M. Satchell a failli perdre sa magnifique collection de poissons.

Des plaintes ont été faites au département des affaires des Sauvages au sujet de la conduite odieuse des vendeurs de whiskey au milieu ces sauvages du lac Témiscamingue.

Les édifices du parlement et les terrains qui les entourent seront illuminés en l'honneur des savants anglais lors de leur visite en cette ville. On parle d'une revue militaire. Tout l'argent requis pour couvrir les frais de réception a été souscrit.

M. Thos Winnett, de New-York, est arrivé à Ottawa, hier. Ce monsieur a été engagé par M. P. Caine, propriétaire du Royal Museum d'Ottawa. Il agira comme directeur des amusements et agent général. Ce monsieur est un acteur de profession et a une bonne renommée aux Etats-Unis.

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Baudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises venues directement d'Europe, de Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. LAUREY,

523 rue Sussex.

La Sprucine — La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de l'oméopathe, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Garra]

Ottawa, 27 août 1884.

Mary Macdonald, accusée d'avoir volé une robe appartenant à madame Jarvis, l'hôtel Russell, mercredi dernier, plaide coupable et est condamnée à six mois de prison aux travaux forcés.

David O'Leary, accusé de désordre sur la voie publique, est condamné à \$2 d'amende et \$2 de frais ou huit jours de prison.

Thos Keane, accusé d'assaut et batterie, cause remise à demain matin.

E. Fraser, accusé d'infraction à la loi des poids et mesures, cause remise à demain matin.

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C.

AU-DESSOUS

DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles, désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublement de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, plate-lats, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., à

25 POUR 100 AU-DESSOUS DU PRIX COUTANT

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, Propriétaire.

27 Aout 1884

A VENDRE

Un magnifique emplacement avec une maison, écuries de douze compartiments, grands bagars, dessus érigés, le tout bien construit et très-convenable pour un hôtel ou une épicerie. Cet emplacement est situé dans le village Sainte-Cécile. Pour plus amples informations, s'adresser au propriétaire Jules Mob, résidant à Masham.

AGENTS DEMANDES

On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de prévoyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et pendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa.

Le Restaurant "Queen"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, hôtellerie, et premiers de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des dîners privés.

P. S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire.

20 mars 1884

GARÇON DEMANDE

On demande un commis âgé de 15 ou 16 ans muni de bonnes recommandations. S'adresser à l'agent du bureau de la vente des timbres du bureau de Poste.

27 août 1884

La première de ce genre

PREMIERE GRANDE

EXCURSION ANNUELLE AU CLAIR DE LA LUNE

DU CLUB DE RAQUETTES LE CANADIEN

Par le Vapeur "Peerless"

LUNDI, 1er Septembre '84

Les services de la fanfare de Hull et l'orchestre du professeur Duquet ont été retenus pour la circonstance.

Grand concert à bord du bateau, auquel prendront part des artistes distingués.

BILLET, - - 50 cents

Départ du bateau à 8j précises.

GRANDE EXPOSITION CANADA

1884-MONTREAL-1884

Du 5 au 13 Septembre

\$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement.

Grand exposition internationale de chiens.

L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-agents.

S. C. STEVENSON, GEO. LECLEBO, Secrétaire-conjoint.

4 août—1m 76 rue St Gabriel, Montréal

GRAND Magasin de Meubles

DE L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALF Recouvertes sucrées

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont extrêmement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSEES, DE McGALF, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tige, et étant encore en vie.

Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de prodire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Cie., 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884

Grande Vente à Sacrifice

DE

PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN.

Entrepreneur de Pompes Funébres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa, Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

LA COMPAGNIE DU Chemin de Fer Canadien et du Pacifique

REGLEMENT DES TERRES

La compagnie offre des terres dans la limite d'un mille (Railway Belt) de chaque côté du chemin de fer, le long de la ligne principale, dans le sud du Manitoba, à

\$2.50 PAR ACRE

et plus, avec les conditions qui demandent la culture de ces terres.

Une diminution de \$1.25 à \$2.50 par acre se a faite aux acheteurs qui voudront cultiver: selon le prix payé pour les terres, elle sera accordée à certaines conditions. La Compagnie offre aussi des terres sans conditions d'établissement ou de culture.

LES SECTIONS RESERVEES

le long de la ligne principale, c'est-à-dire les sections impaires et numérotées, dans l'espace d'un mille de chemin de fer, sont maintenant offertes à des conditions avantageuses, aux personnes qui sont prêtes à entreprendre immédiatement leur culture.

CONDITIONS DE PAIEMENT:

Les acheteurs pour ont payer un sixième comptant et la balance en cinq paiements annuels avec intérêt à six pour cent par année payable d'avance.

Les personnes qui achèteront des terres sans la condition de les cultiver recevront un acte translatif de propriété, au temps de l'achat, si le paiement est fait en entier.

Des paiements peuvent être faits en débiteures garanties par les terres concédées, qu'elles soient acceptées à dix pour cent de prime sur leur valeur au pair, avec l'intérêt accru. Ces bons peuvent être obtenus sur demande, à la Banque de Montréal, Montréal, ou à aucune de ses agences.

Pour les prix et pour les conditions de la vente on pourra obtenir des informations au sujet de la vente des terres, on s'adressant à JOHN McTAVISH, commissaire des terres, à Winnipeg.

Par ordre du Bureau, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

COLLEGE D'OTAWA

Dirigé par les RR. PP. Oblats.

La rentrée des élèves est fixée au 3 Septembre.

Les nouveaux élèves qui désirent entrer comme externes doivent se présenter le

MARDI, 2 SEPTEMBRE, De 9 a. m. à Midi, et de 2 à 6 p. m.)

L'Examen d'admission aura lieu le

MERCREDI, 3 SEPTEMBRE (A 9 heures a. m.)

FRAIS D'ENSEIGNEMENT PAR TERME DE 5 MOIS.

Cours classique.....\$15 00

Cours commercial.....10 00

Cours préparatoire.....7 50

Pour plus amples informations, consulter le Prospectus qui sera envoyé sur demande.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coque luche et toutes les maladies des Pouxons.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par

G. O. DACIER, Ottawa.

14 mai 1884

Notre Dame du Sacré-Coeur RUE RIDEAU, OTTAWA

La rentrée des classes, à cette institution aura lieu

LUNDI, 1er SEPTEMBRE

Une classe de Kindergarten, s'ouvrira, le même jour, en faveur des enfants (des deux sexes) au-dessous de sept ans.

POMMES POMMES POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et exploitateurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.

MM. Donald et Cie., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.

31 juillet 1884

L. A. Olivier AVOCAT.

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eglise, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 Janvier 1883.

Be ad
ABO
Payable d'avant
do do
do do
do do
Edt. Hebdoma
LA SOC
LE C
Ottawa et
QUESTI
LES RAPP
Nous voye
rapport que
magnifique
Hector Lang
que l'honorai
vau Publics
rapports entre
ritable homm
Parlant de
Privé dans
tières, sir He
vernement do
tousjours été d
d'Ontario de
pouce de terr
droit légalme
de plus.
Le gouvern
jamais voulu
une province
tre, et c'est po
une décision
Conseil Privé
rité en cette m
Aujourd'hu
régler, sir H
habitants de
un voile sur
ont existé e
vinces d'Ontar
sujet de ce ter
les efforts
tendre non pas
province en
toute la con
doit exister en
ces. Que nou
ce d'Ontario o
nitoba ou la
mes tous suj
même légré
doivent tendre
dération puis
aspirations da
doivent être
égoïstes et di
qui ne seraient
forme du gouv
jouissons actu
Telles sont
exprimées par
sur ce sujet
chemin de fer
noncé les par
nous trouvons
la Baie du Tor
"Le dernie
chemin de fer
Pacifique à l
terminé en mo
cette vaste ent
plie par un pe
millions d'am
ce genre ferait
terre, à la Fran
à n'importe qu
européenne, e
accompli en
mérite une me
l'histoire."
A la fin d
Hector a rapp
visitaît actuel
découverts et
lieu par ses anc
les missionna
que ce souveni
a terminé en
pour lui person
pliments expr
la brillante r
l'objet, mais en
comme un cor
ple de la provi
entière.